



ЕВРОПЕЙСКИЙ СОЮЗ
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО В РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ



ЕВРОПЕЙСКИЕ ШКОЛЫ
EUROPEAN UNION STUDY WEEKS
Летний семинар / Summer Seminar

Региональное и приграничное сотрудничество России – ЕС
Regional and Cross-Border Cooperation between Russia and the European Union
Выборг, 26-30 августа 2013 года / Vyborg, August 26-30, 2013

Программа / Programme

1-й день / DAY 1: 26 августа, понедельник / August 26, Monday

9.00 Автобус из Санкт-Петербурга / Bus from St. Petersburg

12.00 – 12.30 **Регистрация. Раздача материалов школы. Registration / Distribution of handouts**

12.30 – 13.00 **Открытие Европейской школы / EU Study Week opening ceremony**

Владимир Васильев, администрация Выборгского района Ленинградской области
Vladimir Vasiljev, Administration of Vyborg District, Leningrad oblast

Сорен Либориус, заведующий Отделом Прессы и Информации Представительства ЕС в России
Soren Liborius, Head, Department of Press and Information, EU Delegation to Russia

Андрей Касьяненко, руководитель проектов отдела прессы и информации Представительства ЕС в России
Andrey Kasyanenko, Project Officer, Press and Information section, EU Delegation to Russia

Елена Белокурова, модератор
Elena Belokurova, moderator

13.00 – 13.30 **Участие Выборгского района в приграничном сотрудничестве России – ЕС**
Participation of Vyborg in the cross-border cooperation between Russia and the EU

Владимир Васильев, председатель комитета внешнеэкономического сотрудничества, администрация Выборгского района Ленинградской области
Vladimir Vasiljev, Head of Committee for external economic cooperation, Administration of Vyborg District, Leningrad oblast

13.30 – 14.30 **Обед / Lunch**

14.30 – 16.00 **Почему Нобелевская премия мира ЕС – хорошая новость и для России?**
Why EU's peace Noble Prize is good for Russia?

Сорен Либориус, заведующий Отделом Прессы и Информации Представительства ЕС в России
Soren Liborius, Head of Press and Information section, EU Delegation to Russia

16.00 – 16.30 **Кофе-брейк / Coffee break**

- 16.30 – 18.00 **Что мешает прорыву в отношениях России и ЕС: российская перспектива**
What Does Hinder the EU-Russian Relations: Russian Perspective
- Проф. Ирина Бусыгина**, профессор Московского государственного института международных отношений (Университета) МИД РФ, Москва
Prof. Irina Busygina, professor of the Moscow State Institute of International Relations (University), Moscow
- 18.00 – 18.30 **Презентации выпускников Еврошкол - 2013**
Presentations by the EUSWs alumni
- 19.00 **Ужин**
Social Dinner
- Team-building activities

2-й день/DAY 2: 27 августа, вторник / August 27, Tuesday

- 10.00 – 12:00 **Отношения Россия - ЕС: взгляд из Европейского парламента**
EU-Russia Relations: View from the European Parliament
- Кнут Флекенштайн**, член Европейского парламента, глава Делегации Европейского парламента в парламентамском комитете по сотрудничеству ЕС и России
Knut Fleckenstein, Member of the European Parliament, Chair of the Delegation to the EU-Russia Parliamentary Cooperation Committee
- 12.00 – 12.30 **Кофе-брейк / Coffee**
- 12.30 – 14.00 **Отношения между гражданскими обществами России и ЕС: история, механизмы, достижения и ограничения**
Relations between the civil societies of the EU and Russia: history, mechanisms, results and limits
- Штефан Мелле**, Директор Немецко-Русского обмена, член Руководящего комитета Гражданского Форума России – ЕС, Берлин
Stefan Melle, Director of the German-Russian Exchange, member of the Steering Committee of the EU-Russia Civil Society Forum, Berlin
- 14.00 – 15.00 **Обед / Lunch**
- 15.00 – 16.30 **Северное измерение: специфика сотрудничества между ЕС и Россией на Севере Европы**
Northern Dimension: Specifics of the Cooperation between the EU and Russia in the European North
- Дмитрий Ланко**, преподаватель факультета международных отношений Санкт-Петербургского государственного университета, Санкт-Петербург
Dr. Dmitry Lanko, lecturer of the Faculty of International Relations, St. Petersburg State University, St. Petersburg
- 16.30 – 17.00 **Кофе-брейк / Coffee**
- 17.00 – 21.00 **Интерактив: Европейские следы в Выборге**
Interactive work: European Traces in Vyborg
- Елена Разумовская**, Немецко-Русский обмен
Elena Razumovskaya, German-Russian Exchange
- 19.00 – 20.00 **Ужин / Dinner**

3-й день/DAY 3: 28 августа, среда / August 28, Wednesday

10.00 – 11:30 **Роль ЕС и России в переговорах ООН по изменению климата**
Role of the EU and Russia in the UN Negotiations on Climate Change

Ангелина Давыдова, директор Немецко-Русского бюро экологической информации, преподаватель факультета журналистики Санкт-Петербургского государственного университета, наблюдатель на переговорах ООН по климату с 2008 года, Санкт-Петербург

Angelina Davydova, Head of the German-Russian Bureau of the Environmental Information, lecturer of the Faculty of Journalism, St. Petersburg State University, since 2008 an observer with the UN Climate Negotiations (UNFCCC), St. Petersburg

11.30 – 12.00 **Кофе-брейк / Coffee**

12.00 – 13.30 **Регулирование миграции и приграничного режима в рамках Общего пространства внутренней безопасности России – ЕС**
Migration and Border Regulation in the framework of the Common Space on Internal Security between the EU and Russia

Проф. Ольга Потемкина, зав. Сектором европейской интеграции, Институт Европы РАН, Москва

Prof. Olga Potemkina, Head of the European Integration Studies Department, Institute of Europe of the Russian Academy of Science, Moscow

13.30 – 14.30 **Обед / Lunch**

14.30 – 16.00 **Региональная политика ЕС и поддержка трансграничного сотрудничества ЕС и России: принципы и механизмы**
EU Regional Policy and Support of Cross-Border Cooperation with Russia: Principles and Mechanisms

Елена Белокурова, научный сотрудник Центра европейских исследований – Центра ЕС, Европейский университет в Санкт-Петербурге, Санкт-Петербург

Dr. Elena Belokurova, researcher of the Centre for European Studies – EU Centre, European University at St. Petersburg, St. Petersburg

16.00 – 16.30 **Кофе-брейк / Coffee**

16.30 – 18.00 **Тренинг по проектному менеджменту**
Training on the Project Management

Елена Белокурова, Елена Разумовская, Немецко-Русский обмен
Elena Belokurova, Elena Razumovskaya, German-Russian Exchange

18.30 – 19.30 **Ужин / Dinner**

4-й день/DAY 4: 29 августа, четверг / August 29, Thursday

10.00 – 11:30 **Приграничное сотрудничество Финляндии и России: общие принципы и пример Иматры – Светогорска**
Cross-Border Cooperation between Finland and Russia: General Principles and Example of Imatra - Svetogorsk

Тea Лайтимо, директор по международным связям, Компания по развитию региона Иматра, Финляндия

Tea Laitimo, Director for International Services, Imatra Region Development Company Ltd, Finland

11.30 – 12.00 **Кофе-брейк / Coffee**

12.00 – 13.30 **Роль программы Европейского инструмента соседства и партнерства в приграничном сотрудничестве между странами Балтии и Россией: пример Программы Est-Lat-Rus**
Role of the European Neighbourhood and Partnership Instrument in the Cross-Border Cooperation between Baltic States and Russia: Example Est-Lat-Rus

Дагния Удре, член Совместного мониторингового комитета программы Est-Lat-Rus, руководитель проектов отдела по развитию и проектам, регион Видземе, Латвия
Dagnija Ūdre, member of the Est-Lat-Rus Joint Monitoring Committee, Project Manager, Development and Project Department, Vidzeme Planning Region, Latvia

13.30 – 14.30 **Обед / Lunch**

14.30 – 16.00 **Работа над проектами**
Work on projects

16.00 – 16.30 **Кофе-брейк / Coffee**

16.30 – 18.00 **Презентация проектов**
Projects presentation

Оценочная комиссия: Андрей Касьяненко, Tea Лайтимо, Дагния Удре, Алина Будраускайте, Сергей Терешенков, Елена Разумовская, Юлия Титова, Ангелина Давыдова

Evaluating Commission: Andrey Kasyanenko, Tea Laitimo, Dagnija Ūdre, Alina Budrauskaite, Sergey Tereshenkov, Elena Razumovskaya, Julia Titova, Angelina Davydova

18.30 – 19.30 **Ужин / Dinner**

5-й день/DAY 5: 30 августа, пятница / August 30, Friday

10.00 – 11.30 **Европейский Союз сегодня: повестка дня для президенства Литвы в ЕС**
The European Union Today: Agenda of Lithuania for the EU Presidency

Алина Будраускайте, Посольство Литовской Республики в Российской Федерации
Alina Budrauskaite, Embassy of Lithuania in the Russian Federation

11.30 – 12.00 **Кофе-брейк / Coffee**

12.00 – 13.30 **Стипендиальные программы ЕС для российских студентов: как принять участие?**
EU Scholarships for Russian students: How to participate?

Никола Скарамуццо, Руководитель образовательных программ ЕС, Представительство ЕС в России
Nicola Scaramuzzo, Manager, Education programmes, EU Delegation to Russia

13.30 – 14.30 **Обед / Lunch**

14.30 – 16.00 **Заполнение оценочных анкет**
Закрытие Европейской школы, вручение сертификатов

Filling in evaluation forms
Closing remarks, certificate awarding ceremony

17:00 **Отъезд участников / Departure**